省府最近通過撥款一二千萬元
曼省積極援助屋主

（溫地辟加新社電）曼尼吐巴省最近通過二千萬元之業務計劃，以爲緊急援助爲期一年，因按揭房屋受到高利率打擊，應接受援助。

曼省省長史打霆利安稱，家庭入息三萬五千元以下者，有資格享受到一年爲期的緊急援助業務計劃。

中華國術協會招生
旨增僑胞防身技能

（雲訊）加拿大中華國術協會首明少林，八卦，太極，兒童功夫訓練班，經過爲期半年之訓練，所有學員均有了良好的功夫基礎，該會第二期訓練班，爲應各界華僑要求，接受報名，其課程有：（一）北少林班（每週一，五晚間七時半至九時）課目：「一」兩儀，四象拳「二」五形（龍，虎，豹，鶴，蛇）拳「三」龍虎交戰，蛇鶴對拆「四」兵器單練及對拆「五」擒拿，「六」散手。（二）八卦班（每週一，五晚間六時至七時半）課目：一，內功，二，八卦掌，拳，三，雙人對練，四，散手，五，形意，六，八卦刀，劍。（三）太極班（每週二，四晚間七時半至九時）課目：一，太極十三勢二，鄭曼青太極，三，楊氏太極，四，推手，散手，五，太極刀，劍，六，陳氏太極。（四）兒童功夫班（每週六，日下午一至三時）課目：一，功夫體操，二，潭腿，三，雙人對練，四，推手，打螳螂。

該會擬擴大招生已將訓練場地遷至溫哥華華僑小學（片打東街四九九號二樓）並增搏擊訓練班（每週五日，以搏擊防禦技術爲主要訓練項目，可在短期內學成並能實用）及晨間太極班（晨八時至九時地點在士達孔拿社區足球場內）也同時接受報名。

凡有意段練身體，增強防身技術者，可在上課時間內至該會訓練場地報名，參加訓練，或電六八九一四（九五洽詢。

周永熾翁逝世
喪禮備極哀榮

（雲訊）現任本埠中華會館理事，兼全加開平總會館主席，周永熾翁于本月七日逝世，積閱享壽七十二歲，已在本月十二日上午十時，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，開平總會館派員勳辦，首由潘霖西人牧師祈禱，講述人生眞諦，隨後舉行我中華民族祭禮，由鄧世雄司儀，請主祭關永存，陪祭關炳源，周瑞藻，禮生周古選，方興能，相繼就位，主祭獻花後，與陪祭退位，各團體代表獻花者，有開平總會館代表簡業存，中華會館代表余宏榮，中華文化中心代表黃覺鐘，開平總會館實業部周瑞弼，禮生退位，周常瑞君講述周翁生平行狀，並代表孝眷答謝，孝眷秉承遺訓，捐助中華會館，中文化中心，開平總會館，達權社愛蓮公所，至德總堂，每處經費一百元正，並報告孝眷于下午五時假座華僑酒樓設素筵招待執紼親友，宣佈禮成，由周榮史，周天民，周燦雙，周達占，周義同，周燦臻等扶柩上車，直送往科士蘭墓園安葬，周翁生平熱心社務，處世和平，人緣廣結，親臨執紼，致送花圈，賻儀素車送殯者極衆，備極哀榮云。

卑大財政面臨困難

（雲訊）卑詩大學校長德忌利士堅尼已開會設法，解決卑詩大學現在財政上之困難。

卑大校長已開始與卑大十二個學系會商，討論財政近況，而求解決問題，將準備決定卑大一九八一年至八二年預算案。

社會資源廳長擴充
精神遲鈍人士服務

（域多利加新社電）卑詩省社會資源廳長嘉利絲麥卡蒂稱，她希望提出社會基礎爲精神遲鈍人士作更多服務。

廳長主張重視大精神院，擴至社區基礎之各項服務。

廳長提出擴充區服務，並作有限制准許進入三大精神遲鈍院之人數，該三家機構爲二埠活倫院，域多利加倫杜院，及碌錨埠陳士喬路院。

加國土著爭取權利
憲法保障勢難實現

（渥太華電）據加聯邦印第安人事務部長約翰汶維稱，土著權利不可能包括在憲法之內予以保障。即使在本星期內向國會提出將之加入憲法內，亦難獲得最後批准。

約翰汶維向記者發表談話稱，由於聯邦曾與各省達成協議，是以上述事項確無實現。查十一月五日，渥太華與九個說英語省份發致協議，而土著領袖則力求土著權利。

勝華酒家

禮聘香港名廚主理

特別介紹經濟和菜

四和菜廿四元

六和菜四十一元

甜品　楊州炒飯　清蒸海上鮮　鐵板牛柳　羅漢扒鴨　葱油淋鷄　時菜鮮魷　雙菇蝦仁　雙寶會燕窩　海蜇燻蹄　梅菜扣肉

酬賓席　歡迎預定

由十一月開始七天營業

營業時間：每日上午十一時半至晚上十時。

八十五元（足十位用）

有寬大免費停車場

地址：百老滙東近菲莎街

652-654 E. Broadway St. Van. B.C.

定座電話：879-0021

長城公司

GREAT WALL CO.

336 E. Hastings Street

Van. B.C. Tel. 669-0833

最新運到

江蘇大紅鹹蛋

糯米

豬仔薯片

惠州梅菜心

排菜片

甘蔗干

零沽批發　無任歡迎

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B.C.

V6A 1S9

PHONE. 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社遠東旅行團

由雲埠一九八一年十月廿四日起程。

旅程包括泰國曼谷，新加坡，印尼巴里島，香港，台灣等各地。

回程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返回雲埠。

詳情請打電話太平洋旅行社

683-5656詢問

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL

823 E. Hasting St. Van. B. C.近唐人街

本校教師經驗豐富講解詳細，收費最平免費接送，時間任擇其法速成，歡迎補鐘租車考牌，爲方便僑胞，特設考試速成班，日日教授筆試及路試，天天考取車牌及學車牌，歡迎查詢，假日照常服務。

▲特價全程八小時，連車考路試，只收$165

電話253-1333（電話24小時自動錄話）

或　321-3371找曹先生

高薪聘請經驗男女教師多名

通用電器行

742 E. Hastings Street

Vancouver, B. C., Canada

Telephone: 255-7431

各款地燈，新舊雪櫃，電爐，乾洗衣機等。修理，價廉，工精。

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main Street Vancouver, B.C

681-8531

全加總代理

上海蜂花牌

檀香梘

歡迎選購

加拿大　雲高華

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

75 East Pender Street

Vancouver 4. B. C.

Phone: 685-9743

直接進口

地道藥材　馳名丸散

各江海味　罐頭雜貨

瓷器籐器　精工藝品

批發零售　一律歡迎

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD

Import-Export　Wholesale-Distributors

777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.

Phones—687-2651—687-2652

專營國產商品

大量進口批發

全加總代理：

中國冰霜大明蝦

梅林牌罐頭蘑菇

象山牌罐青刀豆

COLUMBIA COLLEGE

1619 W. 10th Ave. VANCOUVER B. C.

TEL:733-9151

哥林比亞學院

歡迎外國及本地學生

○外國學生特別英文課程。

○可讀高中第十一及十二年亦可修大學一二年級課程

○學分可轉給其他大學承認

○政府註冊立案學校。

○逢元月五月及九月開始每四個月爲一學期，另有兩個月課程　五月六月一次　七月八月一次

請洽袁麗君教師

電話　MRS. YUEN　七三三九一五一

水電暖氣工程

專門按裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。

電話：298-8924張

D. KEMBLE

經驗鋼琴導師，個別教授各程度學生，聯絡英文二五一—三六六〇，中文二五五—二九四九

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.

溫哥華跑馬地街三四八號

電話：二七一二・一八六

歡迎惠顧

香滑可口

佳味美

器衞生

正造

等齊

製造

石膏

黃豆

豆腐

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Malkin Avenue Vancouver B. C.

Tel. No. (604) 253-3711

▲新到鮮靚▼

台灣椪柑

天津鴨梨

菲芝生薑

蓮藕馬蹄

白果冬瓜

大肉蒜子

華埠　雲高

豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

683-6858　683-6859

242 East Pender St, Vancouver 4, B. C.

敬請各位僑胞注意：

慶祝

辛亥革命七十週年紀念

本公司門市部

自十月十日起

各種陶瓷器

手工藝品

一律九折

繼續倒閉大平賣

八十萬元貨物全部清點

加利蓮設計女裝入口厚絨線衫

五折、六折、七折零沽大平賣

每日驚人特價！

大折扣驚人供應

女裝厚絨線衫

毛織短衣或背心　過頭笠絨線衫

各款少年、小姐、大型均有　長短袖各式齊備

減價比例如下：

原價$46　售價$19　原價$34　售價$16

原價$19　售價$8

營業時間：星期一至六上午九時半至下午六時

由於平貨數量有限，盡量增加新款貨物大平賣

六街東出號火安大略街　紐街以西一個半街位